



Konstantin A. Gein

Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

Toponymy in Focus.

Review of the book: Barandeev, A. V. (Ed.). (2018). *Voprosy geografii. Sb. 146. Aktualnye problemy toponimiki* [Problems of Geography. 146. Topical Issues in Toponomastics]. Moscow: Codex. 312 p.

Voprosy onomastiki, 2019, Vol. 16, Issue 4, pp. 252–259

DOI: 10.15826/vopr_onom.2019.16.4.056

Language of the article: Russian

Гейн Константин Александрович

Уральский федеральный университет, Екатеринбург, Россия

В кругу топонимических проблем

Рец. на кн.: Вопросы географии. Сб. 146. Актуальные проблемы топонимики / отв. ред. А. В. Барандеев. — Москва : Кодекс, 2018. — 312 с.

Вопросы ономастики. 2019. Т. 16. № 4. С. 252–259

DOI: 10.15826/vopr_onom.2019.16.4.056

Язык статьи: русский



Downloaded from: <http://onomastics.ru>



ИНСТИТУТ
РУССКОГО
ЯЗЫКА
им. В. В. Виноградова
РОССИЙСКОЙ
АКАДЕМИИ НАУК

DOI 10.15826/vopr_onom.2019.16.4.056
УДК 81'373.231 + 81'373.211 + 81'373.6

К. А. Гейн
Уральский федеральный университет
Екатеринбург, Россия

В КРУГУ ТОПОНИМИЧЕСКИХ ПРОБЛЕМ

Рец. на кн.: Вопросы географии. Сб. 146. Актуальные проблемы топонимики / отв. ред. А. В. Барандеев. — Москва : Кодекс, 2018. — 312 с.

В публикации представлена информация о новом сборнике, посвященном проблемам топонимики в России. Вышедший под эгидой Русского географического общества, традиционно уделяющего пристальное внимание топонимии в выпусках своего «фирменного» издания «Вопросы географии», этот своеобразный топонимический альманах в полной мере отражает деятельность Топонимической комиссии Московского городского отделения РГО, представляя статьи по самым разным проблемам изучения топонимии, антропонимии, литературной ономастики: от теоретических штудий до этюдов, посвященных отдельным топонимам, и методических разработок для школьных уроков. Автор рецензии последовательно характеризует статьи пяти больших разделов сборника («Общие проблемы ономастики», «Региональная топонимия», «Внутригородская топонимия», «Названия народов. Личные имена. Имена собственные в художественной литературе», «Литература по топонимике (2009–2018)»), останавливаясь на наиболее важных моментах (особенно его интересует топонимический блок издания). Сборник затрагивает большинство актуальных проблем современной ономастики: исследование онимов разных классов, в том числе редко появляющихся в ономастической повестке (анемонимов, экзонимов), проблемы типологического онимного разграничения, методологии ономастических исследований и верификации их результатов. Такой широкий тематический спектр исследований позволяет говорить о данном издании не только как о сугубо топонимическом — оно вписывает топонимику в круг смежных ономастических наук. В частности внимание читателя обращается на рост в российском и общемировом научном поле количества сомнительных и откровенно низкокачественных ономастических

© Гейн К. А., 2019

публикаций. В целом положительно оценивая представленные материалы и результаты проведенных разысканий, рецензент указывает и на некоторые исследовательские и составительские просчеты.

Ключевые слова: ономастика, топонимия, история топонимов, региональная топонимия, урбанонимия, этнонимия, литературная ономастика, антропонимия, номинативные модели, этимология.

В 2018 г. вышел в свет сборник «Актуальные проблемы топонимики» серии «Вопросы географии», ставший вторым изданием в возобновленной после 19-летнего перерыва серии, которое посвящено топонимической проблематике (первый — «Современная топонимика» — вышел в 2009 г.). Сборник имеет внушительный объем — 28 статей помещены в пять крупных разделов: «Общие проблемы ономастики», «Региональная топонимия», «Внутригородская топонимия», «Названия народов. Личные имена. Имена собственные в художественной литературе», «Литература по топонимике (2009–2018)».

Такой широкий тематический спектр исследований позволяет говорить о данном издании не только как о сугубо топонимическом — оно вписывает топонимику в круг смежных ономастических наук: антропонимику (*Назаров А. И.* Фамилии уральских казаков с формантом *-сков/-цков*, с. 236–255; *Коваленко А. С.* Особенности репрезентации библейских антропонимов в современных ономастиконах России и США, с. 256–264), литературную ономастику (*Сапогова Ю. Е., Салимова Д. А.* Образовательный потенциал использования художественной ономастики в научно-исследовательской деятельности учащихся, с. 265–271), этнонимику (*Сироткина Т. А.* Этнонимия многонационального региона как зеркало национальной идентичности, с. 222–226; *Жамсаранова Р. Г.* *Хамниган* — этноним или экзоним? с. 227–235).

Демонстрирует широту научного охвата сборника и разнообразие описываемых единиц: макро- и микропонимов всех типов (ойконимов, урбанонимов, названий частей населенных пунктов, гидронимов, элементов коммерческой номинации — этнонимических, антропонимических) и их функциональных характеристик — рекламной ассоциативной аттракции (*Жук Н. А.* Названия отелей Москвы и Нью-Йорка сквозь призму топонимики, с. 214–221; *Соколова Т. П.* Коммерческие урбанонимы: свобода творчества или спекуляция на эпатаже? с. 179–190), мемориальности (*Рыжков А. Б.* Сакрализация мемориальной топонимии в общественном сознании, с. 200–208), образовательного потенциала (*Сапогова Ю. Е., Салимова Д. А.* Образовательный потенциал использования художественной ономастики в научно-исследовательской деятельности учащихся, с. 265–271), возможностей национальной идентификации (*Сироткина Т. А.* Этнонимия многонационального региона как зеркало национальной идентичности, с. 222–226). Привлекает внимание также разноаспектность изучения материала: он исследуется в этимологическом ключе (*Барандеев А. В.* История топонима

(с краеведческим экскурсом) и степень надежности этимологий в топонимических словарях, с. 15–26; *Беляев А. Н.* О происхождении топонима *Авдон* в Башкортостане, с. 170–173; *Чуманов А. В.* К вопросу о происхождении топонима *Шуш*, с. 174–178), семантическом (*Евсеева О. С.* От *Черной Сосны* до *Белого Мха* (значения цвета в топонимии смоленско-белорусской приграничной зоны), с. 144–147), дескриптивном (*Боброва М. В.* Наименования частей населенных пунктов Верх-Язьвинского сельского поселения Пермского края, с. 154–159; *Казанкова А. А., Левина В. Н.* Названия улиц в селах Тамбовской области, с. 167–169), сопоставительном аспектах (*Козинцева М. Н.* Принципы номинации внутригородских объектов Волгограда и Ковентри. Сопоставительный аспект, с. 209–213; *Жук Н. А.* Названия отелей Москвы и Нью-Йорка сквозь призму топонимики, с. 214–221; *Коваленко А. С.* Особенности репрезентации библейских антропонимов в современных ономастикомах России и США, с. 256–264), а также с точки зрения краеведения (*Барандеев А. В.* Статус топонимов-советизмов в системе русской топонимии, с. 97–105), истории (*Герцен А. А.* Историко-географический контекст перенесенных топонимов, с. 27–73; *Барбашов Е. Р.* К вопросу о локализации первоначального места поселения вятичей на Верхней Оке, с. 74–96), лексикографии (*Шайхулов А. Г.* Методологические аспекты составления идеографического словаря топонимов Урало-Поволжья, Казахстана, Сибири и Северо-Востока Российской Федерации, с. 128–134; *Назаров А. И.* Фамилии уральских казаков с формантом *-сков/-цков*, с. 236–255) и т. д.

Сборник открывается развернутым предисловием А. В. Барандеева. В нем автор, отмечая возрастающую значимость топонимических исследований для целого ряда смежных наук (географии, истории, социологии, краеведения и др.), справедливо обращает внимание на несколько проблем топонимики, имеющих, впрочем, общемировой, а не сугубо российский характер. Среди них основное место занимает написание популярных книг по топонимике неспециалистами. Эти работы характеризует некорректное использование терминов, слабая теоретическая и методологическая база, тиражирование лженаучных установок, ненаучный стиль изложения информации. Соглашаясь с автором предисловия, добавим, что такое небрежное отношение к науке о географических названиях порождает ложное впечатление, что изучением топонимии может успешно заниматься неспециалист, не обладающий навыками лингвистического анализа (например, не владеющий методиками этимологического или сопоставительного анализа). Это грозит взрывным увеличением топонимических работ низкого качества, с недостоверными результатами.

В статье «История топонима (с краеведческим экскурсом) и степень надежности этимологий в топонимических словарях» (с. 15–26, раздел «Общие проблемы ономастики») А. В. Барандеев развернуто перечисляет сложности этимологизации топонимов на примере версий происхождения московского топонима *Вятская улица*. Помимо скрупулезного критического анализа нескольких конкретных

этимологических гипотез (*Вятская* — «облагороженная» **Вязкая*; от *вязнуть*; от *вязь*; от *Вятка*), исследователь поясняет, почему то или иное предложение профессиональных и «стихийных» этимологов должно быть отвергнуто или принято к рассмотрению как достоверное.

Раздел «Общие проблемы ономастики» в структуре сборника занимает, как ему и положено, фундаментальное место, определяя в качестве основного вектора современной ономастической науки историко-языковой и географический анализ. Так, в статье А. А. Герцена (с. 27–73) рассматриваются перенесенные топонимы. Рассматривая значимые комплексы повторяющихся на географической карте топонимов *Переяславль*, *Трубезж*, *Звенигород* (и их варианты), автор предпринимает попытку ответить на вопрос, имеется ли в одинаковых по внешней форме топонимах система, и приходит к выводу, что достоверный факт переноса топонима становится маркером особого историко-географического ландшафта, а сами устойчивые многокомпонентные топонимические комплексы формируют срезы эволюции этого ландшафта.

В других статьях раздела топонимический материал предстает в историческом освещении: работа Е. Р. Барбашова (с. 74–96) дополняет этимологическими сведениями исторические и археологические данные о первоначальном месте поселения вятичей на Верхней Оке, в статье В. Е. Смирновой «Некоторые аспекты передачи топонимов России в трудах французских путешественников XVI и XVIII вв.» приводятся разнообразные способы записи севернорусских топонимов французскими мореплавателями в документах и на картах — свидетельство редких францужско-русских морских контактов. Историческую «линию» сборника продолжает работа А. В. Барандеева о топонимах-советизмах (прежде всего ойконимах и урбанонимах, с. 97–105). Этот особый идеологический пласт рассматривается в типологическом (выделяется шесть групп «советских» топонимов), орфографическом и функциональном аспектах.

Завершается раздел исследованием, посвященным редкому материалу — анемонимам (названиям ветров) во франкоязычной культуре, которые рассматриваются в типологическом аспекте в статье Г. С. Доржиевой «Французские анемонимы в международной ономастической терминологии» (с. 119–127).

Второй и третий разделы сборника — «Региональная топонимия» и «Внутригородская топонимия» — сформированы по географическому признаку исследуемого материала. Некоторые из работ, включенных во второй раздел, поражают воображение масштабами исследования и охватом материала: от акватории Белого моря в работе Л. П. Михайловой «Люция Белого моря 1930 г. как источник изучения системы номинации гидрообъектов Европейского Севера» (с. 135–143) до территории Урало-Поволжья, Казахстана, Сибири и Северо-Востока РФ в статье А. Г. Шайхулова «Методологические аспекты составления идеографического словаря топонимов Урало-Поволжья, Казахстана, Сибири и Северо-Востока Российской Федерации» (с. 128–134). Среди более «узких» исследований выделяется

группа работ, посвященных «сельским» топонимам: статьи М. В. Бобровой «Наименования частей населенных пунктов Верх-Язьвинского сельского поселения Пермского края» (с. 154–159), Л. В. Шарифуллиной и Д. Д. Хайрутдинова «Особенности топонимической системы сельских поселений Мамадышского района Республики Татарстан (на примере деревни *Тёплое Болото*)» (с. 160–166), А. А. Казанковой и В. Н. Левиной «Названия улиц в селах Тамбовской области» (с. 167–169), А. Н. Беляева «О происхождении топонима *Авдон* в Башкортостане» (с. 170–173) и А. В. Чуманова «К вопросу о происхождении топонима *Шуш*» (с. 174–178).

Исследования, помещенные в третий раздел сборника, написаны в общем русле рецепции имен собственных и отражают нормативное (*Соколова Т. П.* Коммерческие урбанонимы: свобода творчества или спекуляция на эпатаже? с. 179–190), сакральное (*Рыжков А. Б.* Сакрализация мемориальной топонимии в общественном сознании, с. 200–208), прагматическое (*Жук Н. А.* Названия отелей Москвы и Нью-Йорка сквозь призму топонимики, с. 214–221), культурное (*Козинцева М. Н.* Принципы номинации внутригородских объектов Волгограда и Ковентри. Сопоставительный аспект, с. 209–213), личностное (*Максимов В. О.* О месте исторических топонимов во внутригородской топонимии, с. 191–196) восприятие топонимии. Из этого ряда выделяется системно-статистическое исследование Р. В. Разумова «Региональные особенности систем урбанонимов (на примере больших городов Московской области)» (с. 197–199), где представлены результаты количественного исследования урбанонимов с указанием общности и расхождений в наполнении внутригородского ономастикона изучаемого региона. В статье вводится коэффициент относительной встречаемости урбанонима (КОВУ) — «отношение суммарной абсолютной частоты городов, в которых был создан урбаноним, к суммарной абсолютной частоте количества населенных пунктов данного типа» (с. 198). Эта величина позволяет сравнивать распространенность конкретных урбанонимов в населенных пунктах определенного типа: так, в статье приведены названия улиц, характерные для больших городов Московской области: «Более чем в 90 % больших населенных пунктов Московской области представлено всего три названия. Помимо <...> урбанонимов *Советская* улица и *Комсомольская* улица, это топоним *Зеленая* улица» (там же). Кроме чисто статистической функции, данный коэффициент обладает большим сравнительным и типологическим потенциалом: урбанонимикон различных территорий можно сопоставлять на основе совпадений, близости или разницы КОВУ (в статье указывается, что «КОВУ населенных пунктов Московской области не совпадает с КОВУ больших городов других регионов ЦФО» (там же)). Также КОВУ может выступать индикатором урбанонимического типа для подсистем урбанонимов разных по масштабу населенных пунктов: распространенность отдельных урбанонимов в крупных городах может отличаться от их распространенности в небольших населенных пунктах.

В четвертом разделе — «Названия народов. Личные имена. Имена собственные в художественной литературе» — представлены статьи, посвященные феномену отражения национальной идентичности в этнонимическом материале (*Сироткина Т. А.* Этнонимия многонационального региона как зеркало национальной идентичности, с. 222–226), проблеме происхождения онима *Хамниган* (*Жамсаранова Р. Г.* *Хамниган* — этноним или экзоним? с. 227–235), антропонимические исследования (*Назаров А. И.* Фамилии уральских казаков с формантом *-сков/-цков*, с. 236–255; *Коваленко А. С.* Особенности репрезентации библейских антропонимов в современных ономастикомах России и США, с. 256–264). Статьи, помещенные составителями в четвертый раздел, не являясь собственно топонимическими, расширяют проблематику сборника. Их материалы служат фоном, вместе с которым топонимикон выступает как единое культурное целое. Помещение их в сборник «Вопросы географии» оправданно: антропонимы, поэтонимы и этнонимы, послужившие объектами научного освещения в данных статьях, имеют географическую «привязку» (более или менее конкретную — Урал, Россия, США — или обобщенную — например, этнонимия многонационального региона).

Пятый раздел представляет собой перечень трудов по топонимике, вышедших в свет в 2009–2018 гг. Он включает более 500 названий статей, российских и иностранных журналов и сборников, монографий, словарей, справочников, каталогов, энциклопедий, указателей, методических рекомендаций, авторефератов диссертаций, рецензий по топонимии, а также топонимических атласов. По охвату материалов, степени подробности и логическому разбиению данный раздел сборника не вызывает вопросов и может быть рекомендован как исчерпывающий список источников для всех интересующихся разноаспектным научным освещением географических названий.

В авторский коллектив сборника входят академические ученые, кандидаты и доктора наук, преподаватели и студенты высших учебных заведений, учителя школ, а кроме того, представители общественности, возможность публикации в авторитетном научном издании для которых очень ценна. Задача популяризировать ономастику, и в частности топонимику, поставлена здесь отнюдь не на последнее место, что отражает неподдельный интерес общества к именам собственным и науке о них.

В силу очевидной трудоемкости составления подобного сборника неизбежно возникают отдельные моменты, которые вызывают вопросы. Неясно, в частности, почему названия улиц в селах рассматриваются в разделе «Региональная топонимия», а названия улиц в городах — в разделе «Внутригородская топонимия». На наш взгляд, целесообразнее помещать исследования однотипных онимов (в данном случае урбанонимов и виконимов) в отдельный специализированный раздел.

Есть и отдельные вопросы к содержанию материалов исследований и результатам лингвистического анализа. Попытка лексикографического описания фамилий с формантами *-сков/-цков* в статье А. И. Назарова в целом заслуживает

уважения, однако в зоне этимологии фамилий (с. 239 и далее) все не так однозначно, как считает автор, полагая прилагательные мотивирующей прозвищной базой для рассматриваемых фамилий. Например, сомнительно: «Дубовсков. Из прозвища *Дубовской*», «Мансков. <...> Из прозвища *Манасовской*, *Манаской* или *Манацкой*» и др. Отдельно отметим сомнительное *Терсков* < *Питерсков*, слабо аргументированное локализацией единичной фиксации в Лебяженском форпосте в 1876 г. и аттракцией к зафиксированной там же фамилии *Питерсков* (с. 247). Досадно также отсутствие обозначения ударных гласных в представленном словарном фрагменте, что уменьшает степень достоверности этимологического исследования.

Частное замечание может быть адресовано А. Г. Шайхулову, в работе которого с опорой на логическую («синоптическую») схему Р. Халлига и В. Вартбурга строится система тематического распределения онимных основ для «характеристики идеографической парадигматики ономастикона циркумуральского языкового союза» (с. 132). Однако в статье, помимо общетеоретических суждений и приводимой высшей классификационной ступени («природа — человек — общество — познание»), нет указания на основополагающий, на наш взгляд, методологический момент: формулировки того, как понимается идеограмма имени собственного (топоидеограмма), которая, безусловно, отличается от идеограммы в апеллятивной зоне лексики. По нашему мнению, общепринятое логическое разбиение — продолжение концепции Р. Халлига и В. Вартбурга — без указанной формулировки неизбежно столкнется с неразрешимыми процедурно-классификационными проблемами в работе с отдельными топонимами при индуктивном наполнении сетки. Без внятного определения топоидеограммы предлагаемая автором «система выявления идеографической парадигматики <...> ономастических корней и основ» (с. 133) не сможет работать в указанных целях «сравнительно-исторического анализа на уровне лексических праформ» (там же).

В заключение отметим, что, несмотря на возникающие вопросы и замечания, сборнику «Актуальные проблемы топонимики» присущ общий очень высокий уровень. Издание решает целый комплекс научных и просветительских задач, а также обобщает опыт топонимических исследований последнего десятилетия.

Рукопись поступила в редакцию 15.04.2019

* * *

Гейн Константин Александрович

старший преподаватель
кафедра издательского дела
Уральский федеральный университет
620002, ул. С. Ковалевской, 5, ауд. Т-608
E-mail: kosgein@yandex.ru

Gein, Konstantin Alexandrovich

Senior Lecturer, Department of Publishing
Ural Federal University
5, S. Kovalevskaya Str., room T-608,
620002 Ekaterinburg, Russia
Email: kosgein@yandex.ru

Konstantin A. GeinUral Federal University
Ekaterinburg, Russia**TOPONYMY IN FOCUS**

Review of the book: Barandeev, A. V. (Ed.). (2018). Voprosy geografii. Sb. 146. Aktualnye problemy toponimiki [Problems of Geography. 146. Topical Issues in Toponomastics]. Moscow: Codex. 312 p.

The review observes a new collection of studies devoted to the problems of Russian toponymy. Released under the authority of the Russian Geographical Society that keeps a constant focus on toponymy on the pages of its journal “Problems of Geography,” this original toponymic almanac gives full coverage of the activities of Toponymic Commission under the Moscow City Branch of the Russian Geographical Society. It includes articles on various aspects of studying toponymy, anthroponymy, literary onomastics: from theoretical inquiries to applied case analyses of individual place names, and methodological guidance for school lesson planning. The author of this review considers the articles presented in five large sections of the collection (“General Problems of Onomastics,” “Regional Toponymy,” “Urban Toponymy,” “Names of Peoples. Personal Names. Proper Names in Fiction,” “Bibliography on Toponymy (2009–2018)”), dwelling on the most important points, with priority being given to the toponymic sections of the book. The collection covers most of the pressing problems of modern onomastics: the study of different name classes, including those often overlooked in major research (anonymyms, exonymms), problems of typological delimitation, methodology of onomastic studies, and verification of research results. The reviewed volume clearly outreaches the toponymic domain, integrating place name studies to a wider context of the related onomastic fields. The book also draws the readers’ attention to the growing number of ambiguous and manifestly second-rate publications in onomastics, both at the national and the global scale. Pointing to some minor research and compilation deficiencies, the reviewer gives an overall positive evaluation of the materials and results of the searches presented in the book.

Key words: onomastics, toponymy, history of toponyms, regional toponyms, urban names, ethnonyms, literary onomastics, anthroponymy, naming patterns, etymology.

Received 15 April 2019